

2.8.39

Liebe XXX!

Deine 2 Briefe (*beide* vom 30.7.) hab ich erhalten.

Also noch 5 Wochen im Gips, du Arme. Hoffentlich ists dann in Ordnung.

Bin schon neugierig, wer zu *Heinrich* auf Besuch kommt.

Mit dem Kochbuch geht's mir so: Auch das 13. und 14. Kapitel sind nun fertig. Auszuarbeiten nur noch die Vorrede zur 4. A. [Auflage]. Von der Rohguss-Reinschrift sind 367 Seiten fertig (1., 2., 3. Kapitel und 4. 5. 6. 7. 8. Kapitel samt *neuem* Teil des 9. Kapitels). XXX ich arbeite mit Volldampf. Dann auch noch das XXX und Korrekturen.

Wie mir *Frl. Kürlinger* schrieb, hat sie für den Urlaub verfügbar (nach Abzug jener 100 fr. [Franken], die über ihren XXX an *Tante Koch* abgeschickt worden waren sind) noch 90.25 plus 103.50 (welch letztere inzwischen für sie neu hinzugekommen sind), zusammen 193 fr. 75.

Von *Gustav* hörte ich folgendes: Er hat Aussicht, noch einige Monate fortbleiben zu können. XXX nach USA fahren, aber tschechische Quote, was noch viel Warten erfordert. Falls er dort nicht genug lang bleiben könnte, hat der Aussicht, nach England kommen und dort warten zu können.

Ich habe einen sehr ausführlichen Brief an *Tante Koch* geschrieben und hoffe, dass es ihr möglich sein wird, die Nichten zu verständigen.

Auch wegen der Kontra hab ich ihm geschrieben. Erwarte Nachrichten darüber auch von dir. Ich bin heute zu müde, um ausführlich zu schreiben.

Mit Vergnügen höre ich von deinem schönen Urlaub und wie nützlich du XXX *Verwandtschaft*.

herzlichst Grüße dir und der  
ganzen Verwandtschaft

XXX.

---

<sup>1</sup> Im handschriftlichen Brief konnten nicht alle Wörter zweifelsfrei entziffert werden. Wo dies nicht möglich war, wurden die Namen, Wörter und Begriffe *kursiv* gesetzt. Nicht entzifferbare Namen, Wörter und Abkürzungen wurde durch XXX gekennzeichnet. Die Schreibung wurde an die derzeit geltende Rechtschreibung angepasst, fehlende Wörter sinngemäß in eckigen Klammern ergänzt [...] und Fehler stillschweigend korrigiert.

2.8.39

liebe Maggi!

Dein 2 Briefe (beide vom 30.7.) hab ich erhalten.

Alles auf 5 Mark in Brief, die Du mir. Selbstverständlich ist das

in Ordnung.

Bei der Übergabe, wenn du persönlich auf Besuch kommst.

Mit der Kaufpreiszahlung bin ich auf das 13. u. 14. Kapital hin  
übergegangen. Die zu erhaltende Summe nach der Kontrolle zum 1.12. Von der Kauf-  
preis - Rückzahlung sind 367 Mark frei; (1, 2, 3, Kapital mit 4, 5, 6, 7, 8.  
Kapital samt einem Teil des 9. Kapitals). Die Summe ist abzurufen mit  
Vollmacht. Dann auf nach dem 1.12. 25 Mark zu bekommen.

Mit mir ist die Kasse der Summe sehr für die Arbeit verfügbar  
(nach Abzug, genau 100 fr, die du für die Arbeit von mir hast. Die Summe  
Kauf abgepfändeter Summe (25) nach 90.25 plus 103.50 (nach  
Lohn - Zinsen für die Summe (25), zusammen 193 fr 75.

Die Summe ist folgendermaßen: Ich habe ein wenig, was ich  
kannst noch bekommen zu können. Offiziell nach 14.12. Ich habe, aber  
Abrechnung Summe, nach dem ich Markte erfordere. Falls es  
nicht möglich ist, lang bleiben können, ist es nicht möglich, nach  
Lohn zu kommen. 25 Mark werden zu können.

Ich habe eine sehr ausführliche Brief an Paula Kauf  
geschrieben und hoffe, dass es für möglich sein wird, ~~das~~ die  
Kasse zu verstehen.

Auf wegen der Kasse habe ich dir geschrieben.  
Kasse Kauf Summe haben auf von dir. Ich bin heute  
zu mir, um die Summe zu bekommen.

Mit Vergnügen für ich an deiner Seite. Dank  
ist mir möglich die Summe zu bekommen.

Grüßliche Grüße von 25 der  
ganzen Kasse

Paula.